

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Бирская государственная социально-педагогическая академия»

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК»

Дневное отделение, факультатив

Специальность 050303

«Иностранный язык со специализацией теория и практика перевода»

Составитель: ассистент _____ Г.Ф. Фахертдинова

Комплекс одобрен кафедрой иностранных языков, протокол от 30.08.2010 г. № 1
Зав. кафедрой: д.п.н., проф. _____ В.Ф. Аитов

СОГЛАСОВАНО

Председатель методической комиссии факультета _____ __. __. 20__ г.
О.В. Павлова

Бирск 2010

СОДЕРЖАНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	3
ВЫПИСКА ИЗ ГОСУДАРСТВЕННОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО СТАНДАРТА	4
МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК» В СТРУКТУРЕ ООП.....	4
1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК»	5
2. ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ОСВОЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ.....	6
4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	7
4.1. Тематический план лабораторных занятий	7
4.2. Организация самостоятельной работы студентов	11
4.3. Образовательные технологии	11
5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	13
5.1. Основная литература	13
5.2. Дополнительная литература	13
5.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы	13
5.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины	14
5.5. Методические рекомендации преподавателю	14
5.6. Методические указания студентам	16
5.7. Воспитательная работа при обучении дисциплине	17
6. ФОРМЫ ТЕКУЩЕГО, ПРОМЕЖУТОЧНОГО И ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ	18

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Данный курс предназначен для студентов, изучающих немецкий язык в качестве факультатива и стремящихся овладеть основными фонетическими нормами языка, овладеть языком практически, т.е. уметь читать и говорить на языке на бытовом уровне, ознакомиться с социокультурным фоном, а также с этнической психологией носителей языка.

Данный курс обеспечивает:

1. формирование навыков и умений речевого поведения в основных ситуациях повседневного общения;
2. овладение основными навыками и знаниями в области фонетического и грамматического строя немецкого языка;
3. создание базы для развития навыков письменной речи;
4. возможность работать с художественной литературой (со словарем);
5. возможность продолжить изучение языка самостоятельно.

Распределение часов по семестрам:

III семестр – 36 ч.

IV семестр – 36 ч.

V семестр – 36 ч.

VI семестр – 32 ч.

VII семестр – 36 ч.

VIII семестр – 24 ч.

IX семестр – 24 ч.

ВЫПИСКА ИЗ ГОСУДАРСТВЕННОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО СТАНДАРТА

Индекс	Наименование дисциплин и их основные разделы	Всего часов
ФТД.00	Факультативы	450

МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК» В СТРУКТУРЕ ООП

Данная дисциплина входит в цикл факультативных дисциплин. Содержание курса предполагает применение студентами фоновых технических и социокультурных знаний в освоении иностранного языка, а языковые коммуникативные умения, которые формируются в процессе его изучения, расширяют возможности студентов участвовать в учебной деятельности.

Дисциплина представляет базовый этап в общей системе поэтапной подготовки студентов к профессиональной коммуникации на иностранном языке и по цели, содержанию и методам обучения тесно связана с другими учебными дисциплинами гуманитарного цикла.

Дисциплина изучается в 3-9 семестрах и поэтому студенты при ее изучении используют знания, умения, навыки, способы деятельности, сформированные в процессе изучения предмета «Иностранный язык» на предыдущем уровне образования.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК»

Цель дисциплины: ознакомить студентов с основами данного иностранного языка, дать им базовые знания по предмету в области фонетики, грамматики, чтения и частично письма.

Задачи дисциплины:

- овладение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке;
- использование языковых средств для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом иностранном языке;
- умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка

Изучение иностранного языка также призвано обеспечить развитие комплекса общекультурных и общенаучных компетенций, включая:

- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- развитие когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры студентов;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.

2. ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ОСВОЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

По окончании обучения студент должен уметь осуществлять коммуникативно-приемлемое речевое общение на иностранном языке (*в объёме коммуникативного минимума, соответствующего уровню обучения*), не допуская ошибок, которые могут исказить смысл речевого высказывания и препятствовать пониманию, и использовать знание иностранного языка в социально-бытовой и академической деятельности, а именно:

знать:

- фонетико-орфографический материал
 - фонетические стандарты иностранного языка;
 - правила орфографии и пунктуации в иностранном языке;
- грамматический материал
 - понятия в области морфологии и синтаксиса иностранного языка;
 - правила словообразования и формоизменения;
 - грамматические особенности построения устного и письменного высказывания;
- лексический материал
 - наиболее распространенные языковые средства выражения коммуникативно-речевых функций и общеупотребительные речевые единицы;
 - лексические и фразеологические явления, характерные для текстов социально-культурной направленности, включая безэквивалентную и фоновую лексику, заимствования, многокомпонентные слова и выражения, а также часто используемые фразовые глаголы и фразеологизмы;

- принцип организации материала в основных двуязычных словарях и структуру словарной статьи;
- социокультурные сведения
- основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка;
- особенности формального и неформального языкового поведения и правила вербального и невербального поведения в типичных ситуациях общения.

уметь:

- в области аудирования: воспринимать на слух и понимать *основное содержание* несложных аутентичных текстов социокультурного характера, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них *значимую /запрашиваемую информацию*;
- в области чтения: работать с учебным текстом, понимать *основное содержание* несложных аутентичных текстов социокультурного характера;
- в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать *диалог-расспрос* об увиденном, прочитанном, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них;
- в области письма: вести запись основных мыслей и фактов (из текстов для чтения), выполнять письменные проектные задания.

владеть:

- навыками устной и письменной речи на иностранном языке в рамках лексической тематики программы;
- приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, фонетикой, грамматикой) с использованием справочной и учебной литературы.

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	3 сем.	4 сем.	5 сем.	6 сем.	7 сем.	8 сем.	9 сем.
Общая трудоемкость базового модуля дисциплины	72	72	72	64	72	48	48
Аудиторные занятия (всего)	36	36	36	32	36	24	24
В том числе:							
Лекции							
Лабораторные занятия							
Самостоятельная работа	36	36	36	32	36	24	24
В том числе:							
Творческая работа (эссе, проект, презентация)							
И (или) другие виды самостоятельной работы							
Вид промежуточного контроля	К/р	К/р	К/р	К/р	К/р	К/р	К/р
Вид итогового контроля	-	-	-	-	-	-	Зачет

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Тематический план лабораторных занятий

III семестр

№	Темы занятий	К-во часов
1.	Вводный фонетический курс. Общая характеристика системы гласных и согласных звуков. Немецкий алфавит. Речевые образцы.	2
2.	Порядок слов в немецком предложении. Вопросительное предложение. Виды вопросов.	2
3.	Понятие артикля. Склонение артикля. Функция падежей. Глаголы haben, sein в Präsens.	2
4.	Интонация немецкого предложения. Речевые образцы: Das ist ... Ist das ...?	2
5.	Настоящее время глаголов. Числительные количественные. Текст: Die Studenten lernen Deutsch.	2
6.	Беседа по тексту. Типы вопросов. Общий вопрос с местоимением и наречием.	2
7.	Ситуация „Знакомство“.	2
8.	Текст : Мы изучаем немецкий язык.	2
9.	Сильные глаголы с основой на „а“, „с“.	2
10.	Претерито-презентные глаголы. Особенности спряжения.	2
11.	Предлоги с Akkusativ. Аудитория.	2
12.	Обязанности дежурного. Предлоги с Dativ. Склонение существительных.	2
13.	Семья. Предлоги двойного управления. Притяжательные местоимения.	2
14.	Члены семьи, их занятия, хобби. Повелительное наклонение.	2
15.	Наш дом. Забота по дому.	2
16.	Наши гости. Множественное число существительных.	2
17.	День рождения.	2
18.	Скоро Рождество. Обычаи. Подарки.	2
	Итого:	36

IV семестр

№	Темы занятий	К-во часов
1.	Каникулы. Partizip II. Perfekt.	2
2.	Квартира. Обстановка. Глаголы с отделяемой приставкой.	2
3.	Präteritum сильных и слабых глаголов.	2
4.	Гостиная. Мебель. Предлоги с Dativ u Akkusativ	2
5.	Спальная. Кухня. Моя комната.	2
6.	На почте. Как отправить телеграмму.	2
7.	На почте. Телефонный разговор. Как написать письмо.	2
8.	Утром. Утренняя зарядка. Возвратное местоимение sich.	2
9.	Возвратное местоимение sich.	2
10.	Утренний туалет.	2

11.	Свободный день. Встречи. Прогулки. Договоренности	2
12.	Еда. Завтрак. Меню.	2
13.	Обед в семье. Придаточные предложения.	2
14.	В ресторане. Обслуживание. Сервировка стола.	2
15.	В универмаге. Одежда.	2
16.	Я выбираю подарок.	2
17.	Времена года.	2
18.	Свободное время молодых людей в Германии.	2
	Итого:	36

V семестр

№	Тема	Кол-во часов
1.	Повторение лексики и грамматики. Разговорные темы.	2
2.	Тема «Праздники». Лексический минимум по теме.	2
3.	Тема «Праздники». Работа над текстом. Die Deklination der Eigennamen.	2
4.	Тема «Праздники». Беседа по теме. Das Präteritum von sein und haben.	2
5.	Тема «Праздники». Развитие навыков устной речи.	2
6.	Тема «В магазине». Лексический минимум по теме. Das Adjektiv.	2
7.	Тема «В магазине». Работа с текстом. Обсуждение. Das Adjektiv.	2
8.	Тема «В магазине». Die Fragepronomen welcher?, was für ein?	2
9.	Тема «В магазине». Развитие навыков письменной речи. Диктант.	2
10.	Обобщение пройденного материала. Лексико-грамматический тест.	2
11.	Тема „Еда“. Лексический минимум по теме. Pronominaladverbien.	2
12.	Тема „Еда“. Работа с текстом. Обсуждение. Kausalsätze.	2
13.	Тема „Еда“. Ordnungszahlwörter.	2
14.	Тема „Еда“. Die unbestimmtenpronomen man, jemand, niemand, nichts, etwas.	2
15.	Тема „Еда“. Развитие навыков устной речи.	2
16.	Die Doppelkonjunktionen. Die Uhrzeit.	2
17.	Обобщение пройденного. Лексико-грамматическая контрольная работа.	2
18.	Повторение лексики. Разговорных тем. Подготовка к зачету.	2
	Итого	36

VI семестр

1.	Повторение лексического и грамматического материала. Разговорные темы.	2
2.	Тема «Времена года». Лексический минимум по теме.	2
3.	Тема «Времена года». Текст „Der Winter“. Das Futur der Verben.	2
4.	Тема «Времена года». Текст „Der Frühling“. Die Komparation der Adjektive.	2
5.	Тема «Времена года». Текст „Der Sommer“. Обсуждение текста. Der Vergleich.	2
6.	Тема «Времена года». Текст „Der Herbst“. Die unpersönlichen Verben und das Pronomen es. Обобщение пройденного материала.	2

7.	Тема «Берлин». Лексический минимум по теме. Die Monatsnamen und das Datum.	2
8.	Тема «Берлин». Das Präteritum der Verben.	2
9.	Тема «Берлин». Das Demonstrativpronomen derselbe.	2
10.	Тема «Берлин». Обобщение пройденного материала. Лексико-грамматический тест.	2
11.	Тема «Путешествие». Лексический минимум по теме.	2
12.	Тема «Путешествие». Работа с текстами. Обсуждение. Der Infinitiv.	2
13.	Тема «Путешествие». Der Infinitiv. Развитие навыков письменной речи. Изложение.	2
14.	Тема «Путешествие». Развитие навыков устной речи. Konditionalsätze.	2
15.	Обобщение пройденного материала. Лексико-грамматическая контрольная работа.	2
16.	Подготовка к зачету. Разговорные темы.	2
	Итого:	32

VII семестр

№	Тема	Кол-во часов
1.	Повторение лексики и грамматики	2
2.	Тема „Im Krankenhaus“. Лексический минимум по теме.	2
3.	Тема „Im Krankenhaus“. Работа над текстом.	2
4.	Тема „Im Krankenhaus“. Развитие навыков устной речи. Диалоги.	2
5.	Тема „Im Krankenhaus“. Der Finalsatz.	2
6.	Тема „Im Theater“. Лексический минимум по теме.	2
7.	Тема „Im Theater“. Работа над текстом.	2
8.	Тема „Im Theater“. Temporalsätze.	2
9.	Тема „Im Theater“. Развитие навыков устной речи. Полилоги.	2
10.	Повторение пройденного. Лексико-грамматический тест.	2
11.	Тема „Die deutsche Städte“. Leipzig“. Лексический минимум по теме.	2
12.	Тема „Die deutsche Städte“. Leipzig“. Das Plusquamperfekt.	2
13.	Тема „Die deutsche Städte“. Leipzig“. Развитие навыков устной речи.	2
14.	Тема „Die deutsche Städte“. Dresden“. Словарный диктант. Das Passiv der Verben.	2
15.	Тема „Die deutsche Städte“. Dresden“. Работа с текстом.	2
16.	Тема „Die deutsche Städte“. Dresden“. Изложение.	2
17.	Контрольная работа (лексико-грамматический тест). Диктант.	2
18.	Обобщение пройденного материала.	2
	Итого:	36

VIII семестр

1.	Повторение лексики и грамматики	2
2.	Тема „Haushaltstechnik“. Лексический минимум по теме.	2
3.	Тема „Haushaltstechnik“. Perfekt.	2
4.	Тема „Berufsausbildung“. Лексический минимум по теме.	2

5.	Тема „Berufsausbildung“. Temporalsätze.	2
6.	Тема „Die Sehenwürdigkeiten der Welt“. Развитие навыков устной речи. Полилоги.	2
7.	Тема „Die Sehenwürdigkeiten der Welt“. Лексический минимум по теме.	2
8.	Тема „Brauchtum und Feste“. Das Plusquamperfekt.	2
9.	Тема „Brauchtum und Feste“. Словарный диктант. Das Passiv der Verben.	2
10.	Тема „Modernes Leben“. Работа с текстом.	2
11.	Контрольная работа (лексико-грамматический тест). Диктант.	2
12.	Обобщение пройденного материала.	2
	Итого:	24

IX семестр

№	Тема	Кол-во часов
1.	Повторение лексики и грамматики	2
2.	Тема „Haushaltstechnik“. Лексический минимум по теме.	1
3.	Тема „Haushaltstechnik“. Работа над текстом.	1
4.	Тема „Haushaltstechnik“. Развитие навыков устной речи. Диалоги.	1
5.	Тема „Haushaltstechnik“. Perfekt.	1
6.	Тема „Berufsausbildung“. Лексический минимум по теме.	1
7.	Тема „Berufsausbildung“. Работа над текстом.	1
8.	Тема „Berufsausbildung“. Temporalsätze.	2
9.	Тема „Die Sehenwürdigkeiten der Welt“. Развитие навыков устной речи. Полилоги.	2
10.	Тема „Die Sehenwürdigkeiten der Welt“. Лексико-грамматический тест.	2
11.	Тема „Die Sehenwürdigkeiten der Welt“. Лексический минимум по теме.	1
12.	Тема „Brauchtum und Feste“. Das Plusquamperfekt.	1
13.	Тема „Brauchtum und Feste“. Развитие навыков устной речи.	2
14.	Тема „Brauchtum und Feste“. Словарный диктант. Das Passiv der Verben.	1
15.	Тема „Modernes Leben“. Работа с текстом.	1
16.	Тема „Modernes Leben“. Изложение.	2
17.	Контрольная работа (лексико-грамматический тест). Диктант.	1
18.	Обобщение пройденного материала.	1
	Итого:	24
	Всего:	224

4.2. Организация самостоятельной работы студентов

СРС включает следующие виды работ:

- подготовка к аудиторным занятиям (лекциям, практическим занятиям) и выполнение соответствующих заданий;
- самостоятельная работа над отдельными темами, вопросами учебных дисциплин в соответствии с учебно-тематическими планами;
- самостоятельная работа по прочтению художественных произведений французских авторов;
- подготовка ко всем видам контрольных испытаний, в том числе к зачетам и экзаменам.

По результатам СРС применяются следующие виды контроля:

- выполнение лексико-грамматических тестов;
- написание сочинений.

Темы для самостоятельного изучения

1. Haushaltstechnik.
2. Berufsausbildung.
3. Die Sehenswürdigkeiten der Welt.
4. Brauchtum und Feste.
5. Modernes Leben.
6. Das Passiv der Verben.

4.3. Образовательные технологии

Ведущими технологиями обучения студентов по дисциплине «Немецкий язык» в рамках коммуникативно-деятельностного, личностно-деятельностного и проблемно-проектного подходов в контексте диалога культур являются технологии оптимального соотношения аудиторной и самостоятельной работы. Они обусловлены изменениями основной цели обучения, которая в новых условиях формулируется как обучение иноязычному общению с соблюдением норм иноязычной речевой коммуникации. В связи с этим широкое распространение получают информационные технологии (особенно в самостоятельной работе студентов), проектные методики, групповое обучение, проведение дебатов, ролевые игры, решение коммуникативных задач и т. д.

Так основной тенденцией в практике обучения немецкому языку в наши дни выступает смена парадигмы тренировочных упражнений на широкое использование заданий, направленных на формирование речемыслительной деятельности, все большее распространение получают такие задания как, поиск ошибок, сопоставление, сравнение, анализ лексических единиц, которые реализуются в определенных коммуникативных ситуациях, содержащих определенный лингвистический или коммуникативный недостаток информации для решения предложенного задания.

Реализация процесса иноязычного образования студентов осуществляется при соблюдении следующих условий: контекстуально-ситуативный ввод студентов в поисковую ситуацию; доступная формулировка проблемного-проектного задания путем словесного его оформления в виде задания-инструкции; наличие лексико-грамматических опор и речевых образцов интерпретации предметной ситуации,

которые обеспечат возможность использования предполагаемых проблемных заданий; иллюстрация возможных образцов использования предлагаемых заданий в группах с разным уровнем языковой подготовки и владения ИЯ.

Выполнение заданий подобного типа позволяет в конечном итоге совершенствовать коммуникативно-речевые умения. Это в совокупности позволяет формировать иноязычную профессиональную компетентность, в качестве содержания иноязычного образования используются аутентичные иноязычные печатные и аудиотексты, которые могут быть заимствованы из ресурсов Интернета.

В частности, при изучении дисциплины используется комплекс классических и инновационных педагогических технологий.

Проблемное изложение материала

В отличие от информационной подачи языкового и речевого материала, на которой сообщаются сведения, предназначенные для запоминания, знания вводятся как «неизвестное», которое необходимо «открыть». Проблемное изложение языкового материала (фонетического, грамматического и лексического) начинается с вопросов, с постановки проблемы, которую в ходе изложения материала необходимо решить. При этом выдвигаемая проблема требует не однотипного решения, готовой схемы которого нет. Данный тип подачи материала строится таким образом, что деятельность студента по ее усвоению приближается к поисковой, исследовательской. На подобных занятиях обязательно равнопартнерское сотрудничество преподавателя и студентов.

Здоровьесберегающая технология

Здоровьесберегающая технология, формирование здорового образа жизни подрастающего поколения, одна из важных задач образования, государственной социальной политики. В рамках этой технологии на практических занятиях студенты знакомятся с основными положениями педагогической технологии, подбирают проблемные и занимательные задания, способствующие повышению мотивации изучения иностранных языков и формированию интереса к предмету и т.д.

Кейс-метод

Процесс обучения с использованием кейс-метода представляет собой имитацию реального события, сочетающую в целом адекватное отражение реальной действительности, небольшие материальные и временные затраты и вариативность обучения. Учебный материал подается студентам виде проблем, а знания приобретаются в результате активной и творческой работы: самостоятельного осуществления целеполагания, сбора необходимой информации, ее анализа с разных точек зрения, выдвижения гипотезы, выводов, заключения, самоконтроля процесса получения знаний и его результатов.

Использование проблемно-проектных заданий

Проблемно-проектный подход находит самое широкое и адекватное применение при обучении студентов чтению профессионально направленных текстов. Студентам дается проектное задание найти в Интернете текст, содержащий информацию, которая соответствует теме изучения по одному из предметов основной специальности и профилю факультета. После некоторой обработки текста студентом при содействии преподавателя (сокращении, внесении элементов проблемности, составлении словаря) распечатка текста предлагается остальным студентам. Подобным образом студентам даются задания по поиску, обработке и использованию в учебном процессе аудиоресурсов Интернета.

Контекстное обучение

Направлено на формирование целостной модели будущей профессиональной деятельности студента. При этом знания, умения, навыки даются не как предмет для запоминания, а в качестве средства решения профессиональных задач в процессе иноязычной деятельности.

Деловые игры: имитационные, операционные, ролевые

Это метод, предполагающий создание нескольких команд, которые соревнуются друг с другом в решении той или иной задачи. Деловая игра требует не только знаний и навыков, но и умения работать в команде, находить выход из неординарных ситуаций и т.д. разыгрывание ролей.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

1. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка; М., Высшая школа, 1984.
2. Е. Н. Миллер. Большой универсальный учебник немецкого языка; Ульяновск, Язык и литература, 2001.

5.2. Дополнительная литература

1. Молчанова И.Д. Краткая грамматика немецкого языка; М., Высшая школа, 1986.
2. Немецкий язык. Учебник для иностранцев.
3. Носков С.А. Новый самоучитель немецкого языка; Минск, Харвест, Москва, Аст, 2001.
4. Попов А.А. Немецкий язык для всех; М., Ин. язык, Оникс, 2000.
5. Соколова М.Б., Молчанова И.Д. Немецкая грамматика в упражнениях; М., Просвещение, 1995.

5.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

В процессе обучения используются программные средства общего назначения Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft PowerPoint.

• Электронные библиотеки

1. Сайт Государственной публичной библиотеки <http://www.shpl.ru>.
2. Сайт МГУ <http://www.msu.ru/>.
3. www.ibooks.ru
4. <http://www.bashlib.ru/>
5. <http://e.lanbook.com/>
6. <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
7. www.biblioclub.ru
8. <http://dlib.eastview.com/>

• Методические сайты

1. www.studygerman.ru
2. www.deutsch-uni.com.ru
3. www.de-online.ru

- **Энциклопедии**
- 1. <http://startdeutsch.ru/>
- 2. <http://www.vitaminde.de/>
- 3. <http://deutsch-sprechen.ru>

5.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины

В качестве материально-технического обеспечения дисциплины «Немецкий язык» используются мультимедийные средства, интерактивная доска, проектор, ресурсы образовательных и других сайтов Интернета.

Аудиовизуальные материалы

1. Аудиоаппаратура.
2. Комплект аудиокассет по дисциплине
 - 1) Eugen N. Miller. Звуковое приложение к учебнику «Deutsch Universal». 1997.
 - 2) Боннский курс.
3. Видеоаппаратура.
4. Комплект видеокассет по дисциплине.
 - 1) Поездка в Берлин
 - 2) Челюсти
 - 3) Знакомство с Германией
5. Комплект учебных пособий с аудиозаписями и слайдами „Inter Nationes“. Бонн, 1987.
6. Карта Германии.
7. Грамматические таблицы.

5.5. Методические рекомендации преподавателю

Данная программа строится с учетом следующих педагогических и методических принципов: *коммуникативной направленности, культурной и педагогической целесообразности, интегративности, нелинейности, автономии студентов.*

Принцип коммуникативной направленности предполагает преобладание проблемно-речевых, творческих упражнений и заданий над чисто лингвистическими, репродуктивно-тренировочными, использование аутентичных ситуаций общения, развитие умений спонтанного реагирования в процессе коммуникации, формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях.

Принцип культурной и педагогической целесообразности основывается на тщательном отборе тематики курса, языкового, речевого и страноведческого материала, а также на типологии заданий и форм работы с учетом возможного контекста деятельности и потребностей студентов. Формирование собственно коммуникативных и социокультурных умений происходит в соответствии с принятыми в странах изучаемого языка нормами социально приемлемого общения. Особое внимание уделяется осознанию имеющихся ложных стереотипов как о других странах, так и о своей стране, а также препятствию формирования неверных и односторонних представлений об иноязычной культуре, без учета имеющихся социальных, этнических и иных особенностей жизни различных групп граждан.

Принцип интегративности предполагает интеграцию знаний из различных предметных дисциплин, одновременное развитие как собственно коммуникативных, так и профессионально-коммуникативных, информационных, академических и социальных умений.

Принцип нелинейности предполагает не последовательное, а одновременное использование различных источников получения информации, ротацию изученной информации из различных разделов курса при решении новых задач. Данный принцип также обеспечивает возможность моделирования курса с учетом реальных языковых возможностей студентов: осваивать курс только на одном из выделенных уровней или комбинировать эти уровни в различных соотношениях в каждом из разделов/ модулей курса.

Принцип автономии студентов реализуется открытостью информации для студентов о структуре курса, требованиях к выполнению заданий, содержании контроля и критериях оценивания разных видов устной и письменной работы, а также о возможностях использования системы дополнительного образования для корректировки индивидуальной траектории учебного развития. Организация аудиторной и самостоятельной работы обеспечивают высокий уровень личной ответственности студента за результаты учебного труда, одновременно обеспечивая возможность самостоятельного выбора последовательности и глубины изучения материала, соблюдения сроков отчетности и т.д.

В связи с тем, что на изучение немецкого языка отводится мало времени, большое значение приобретает самостоятельная работа студентов (СРС). Умение самостоятельно пополнять знания, самостоятельной поисковой деятельности является важным условием дальнейшего непрерывного самообразования специалиста, формирования его самообразовательной компетенции. СР предполагает свободу студентов в выборе *места и времени* выполнения пакета учебных заданий *без присутствия преподавателя*.

В условиях вузовского образования повышение самостоятельности обучающихся при овладении ИЯ связано с предоставлением им большей свободы как в выборе способов выполнения самостоятельных учебных заданий, так и в выборе самих учебных заданий, их объема, сроков выполнения и т.д.

Задача преподавателя состоит в том, чтобы, с одной стороны, оказывать обучающимся необходимую помощь в формировании индивидуальных познавательных стратегий посредством организации учебной подготовки, которая может осуществляться в рамках аудиторных занятий, а, с другой стороны, - в создании условий, способствующих реализации их стилей учения во внеаудиторной самостоятельной учебной деятельности.

В контексте личностно-деятельностного подхода внеаудиторная самостоятельная работа рассматривается как особая форма учебной деятельности, обусловленная индивидуально-психологическими и личностными особенностями обучающегося как субъекта процесса обучения. В качестве реализации СРС студентам предлагается выполнение различных видов проектов по иностранному языку.

5.6. Методические указания студентам

В соответствии с учебным планом дисциплина «Немецкий язык» изучается на II-V курсах, 3-9 семестрах студентами специальности «033200 – Иностранный язык с дополнительной специальностью второй иностранный язык» факультета иностранных языков БирГСПА.

Успешное овладение знаниями по дисциплине «Немецкий язык» предполагает постоянную и систематическую работу студентов на лабораторных занятиях и при подготовке заданий согласно плану самостоятельной работы.

Лабораторное занятие по дисциплине «Немецкий язык» – важнейшая форма работы студентов с иностранным языком. Именно на лабораторном занятии каждый студент имеет возможность проверить глубину усвоения учебного материала, показать знание категорий, положений и инструментов дисциплины Французский язык». Кроме этого, у студента должны выработаться и сформироваться навыки ораторского искусства и умение вести аргументированную дискуссию и отвечать на вопросы.

Лабораторные занятия являются формой аудиторных занятий. Во время лабораторного занятия преподаватель опрашивает студентов по вопросам конкретной темы. Подготовка к лабораторному занятию требует, прежде всего, изучения грамматических тем, их реферирования, подготовки докладов и сообщений.

В процессе организации работы большое значение имеют консультации преподавателя, в ходе которых можно решить многие проблемы изучаемого курса, уяснить сложные вопросы. Беседа преподавателя со студентом может дать многое.

Студент, неудовлетворительно ответивший на поставленный перед ним вопрос лабораторного занятия, должен отработать это занятие, то есть в особое время, назначенное преподавателем, ответить на любые заданные преподавателем вопросы из тех, что его группа рассматривала на данном занятии. Аналогичную отработку влечет каждый пропуск лабораторного занятия, вне зависимости от того, что послужило его причиной. Помимо устных опросов студентов на лабораторных занятиях, преподаватель может проводить письменные контрольные работы, компьютерное тестирование и использовать другие формы контроля и оценки знаний студентов.

Ответы студентов на лабораторных занятиях учитываются преподавателем при выставлении им зачетов и оценок на экзаменах.

Учебным планом предусмотрена **самостоятельная работа** в объеме 750 часов. Самостоятельное изучение студентами соответствующих тем необходимо для более глубокого и полного их раскрытия. Самостоятельная работа должна проводиться дополнительно, вне зависимости от семинарских занятий. Для этого необходимо выполнить задания для самостоятельных работ, которые даются в соответствующем разделе УМК. Форма контроля самостоятельной работы определяется преподавателем индивидуально или для группы – реферат, доклад, устный опрос и др.

Для проверки знаний применяется **тестирование**, целью которого является промежуточная аттестация студентов по пройденному материалу. Тест ориентирован на выявление степени усвоения студентами фактического материала.

Для эффективного и полного освоения знаниями по дисциплине необходимо большое внимание уделять правильной и полной работе с **литературой**. В рабочей программе дается необходимый перечень основной и дополнительной литературы. В основную литературу включены источники, содержащие наиболее полный спектр фактического материала по рассматриваемым темам, а также являющиеся

наиболее доступными для студентов. Дополнительная литература представляет собой альтернативные источники, а также материалы, более глубоко раскрывающие отдельные стороны тех или иных вопросов. В целом, студентам необходимо обращаться как к основной, так и дополнительной литературе.

Основной формой итогового контроля и оценки знаний студентов по дисциплине «Немецкий язык» является зачет.

5.7. Воспитательная работа при обучении дисциплине

При подведении итогов организации воспитательной работы учитывается специфика кафедры иностранных языков, которая не участвует напрямую в кураторской работе.

Поэтому воспитательное воздействие достигалось за счет развития всех сторон личности обучаемых: их мировоззрения, мышления, памяти, системы нравственных и эстетических взглядов, черт характера, потребности в дальнейшем самовоспитании и самосовершенствовании.

Это воплощается преимущественно через *содержание* преподаваемых учебных дисциплин. Вследствие этого воспитательная цель реализуется в процессе работы над текстами на иностранном языке разных жанров, бесед со студентами, просмотров фильмов на иностранном языке, проведения внеаудиторной работы.

В качестве примера приводится ряд мероприятий, которые могут быть организованы преподавателями:

Профессиональное воспитание

- введение в действующие программы новых содержательных элементов;
- включение соревновательных элементов при защите свободных мини-проектов;
- распределение тем научных докладов среди студентов;
- консультация при подготовке сообщений для студенческой конференции и научно-практической конференции;
- участие студентов в научно-практических конференциях, проводимых кафедрой иностранных языков

Гражданско-правовое, патриотическое и экологическое воспитание

- организация посещения студентами Бирского исторического музея;
- знакомство с народными традициями стран изучаемого языка и сопоставление их с аналогичными в нашей стране;
- проведение занятия-экскурсии в парке «Соколов» с обсуждением вопросов экологического характера;
- организация дискуссий «Охрана окружающего мира», «Природа вокруг нас», «Борьба против загрязнения среды»;
- организация деятельности по сбору и классификации материала, планированию, выполнении и защите проектов на иностранном языке.

Духовно-нравственное и эстетическое воспитание

- проведение беседы-диспута по теме «Моя семья» на иностранном языке;
- проведение бесед на тему «Как завести друзей», «Как вести себя в общественном месте»;
- проведение дискуссии о культуре поведения и внешнем виде студентов (употребление нецензурных выражений, вульгарный стиль одежды девушек и пр.);
- привитие навыков культуры общения на каждом занятии (речевой этикет, мимика, интонация, жесты);

Воспитание культуры ЗОЖ и профилактики вредных привычек

- оказание методической помощи в подготовке и защите проекта «Вредные привычки»;
- проведение беседы «Современные болезни. Помощь африканским детям»;
- обсуждение темы «История олимпийских игр».

Вся воспитательная работа, проводимая преподавателями кафедры иностранных языков, осуществляется, как правило, путем создания благоприятной воспитывающей среды с целью раскрытия личностного потенциала как в ходе учебного процесса по иностранному языку, так и через организацию *внеучебной* деятельности студентов.

6. ФОРМЫ ТЕКУЩЕГО, ПРОМЕЖУТОЧНОГО И ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ

Формы итогового контроля	зачет в 9 семестре
Формы промежуточного контроля	контрольные работы
Формы текущего контроля	тестовый контроль знаний, устные опросы

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в виде контрольных работ и устных опросов. Перевод на русский язык используется как одно из средств контроля понимания.

Итоговый контроль имеет форму зачета, которые проводятся в конце курса обучения.